

(3) Committee on Refugees and Displaced Persons

Resolution adopted on 16 February 1946.

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL,

1. Considering that the General Assembly, on 12 February 1946, adopted a resolution in the following terms:

THE GENERAL ASSEMBLY,

RECOGNIZING that the problem of refugees and displaced persons of all categories is one of immediate urgency and recognizing the necessity of clearly distinguishing between genuine refugees and displaced persons, on the one hand, and the war criminals, Quislings, and traitors referred to in paragraph (d) below, on the other:

(a) DECIDES to refer this problem to the Economic and Social Council for thorough examination in all its aspects under item 10 of the agenda for the first session of the Council and for report to the second part of the first session of the General Assembly;

(b) RECOMMENDS to the Economic and Social Council that it establish a special Committee for the purpose of carrying out promptly the examination and preparation of the report referred to in paragraph (a); and

(c) RECOMMENDS to the Economic and Social Council that it take into consideration in this matter the following principles:

(i) this problem is international in scope and nature;

(ii) no refugees or displaced persons who have finally and definitely, in complete freedom, and after receiving full knowledge of the facts including adequate information from the Governments of their countries of origin, expressed valid objections to returning to their countries of origin and who do not come within the provisions of paragraph (b) below, shall be compelled to return to their country of origin. The future of such refugees or displaced persons shall become the concern of whatever international body may be recognized or established as a result of the report referred to in paragraphs (a) and (b) above, except in cases where the Government of the country where they are established has made an arrangement with this body to assume the complete cost of their maintenance and the responsibility for their protection;

(iii) the main task concerning displaced persons is to encourage and assist in every way possible their early return to their countries of origin. Such assistance may take the form of promoting the conclusion of bilateral arrangements for mutual assistance in the repatriation of such persons, having regard to the principles laid down in paragraph (c) (ii) above.

(d) CONSIDERS that no action taken as a result of this resolution shall be of such a character as to interfere in any way

(3) Comité spécial des Réfugiés et Personnes déplacées

Résolution adoptée le 16 février 1946.

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL,

1. Considérant que l'Assemblée générale a adopté le 12 février 1946 la résolution suivante:

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

RECONNAISSANT que le problème des réfugiés et des personnes déplacées de toutes catégories revêt un caractère d'extrême urgence, et reconnaissant la nécessité de faire une distinction nette entre les réfugiés authentiques et les personnes déplacées d'une part, et les criminels de guerre, les Quislings et les traîtres dont il est question au paragraphe (d) ci-dessous, d'autre part:

(a) DÉCIDE de renvoyer ce problème au Conseil économique et social pour qu'il l'examine à fond, sous tous ses aspects, dans le cadre de la question 10 de l'ordre du jour de sa première session, et fasse rapport à la deuxième partie de la première session de l'Assemblée générale;

(b) RECOMMANDE au Conseil économique et social de créer un Comité spécial chargé de l'examen et de l'élaboration rapide du rapport mentionné au paragraphe (a); et

(c) RECOMMANDE au Conseil économique et social de tenir compte, en la matière, des principes suivants:

(i) ce problème a une portée et un caractère internationaux;

(ii) aucun réfugié ou personne déplacée qui, en toute liberté, aura finalement et définitivement, et après avoir eu pleinement connaissance de la situation et des renseignements fournis par le Gouvernement de son pays d'origine, fait valoir des raisons satisfaisantes pour ne pas retourner dans son pays, pourvu qu'il ne tombe pas sous le coup des dispositions énoncées au paragraphe (d) ci-dessous, ne sera contraint de retourner dans son pays d'origine. L'avenir de ces réfugiés ou de ces personnes déplacées sera du ressort de l'organisme international qui pourra être reconnu ou créé à la suite du rapport mentionné aux paragraphes (a) et (b) ci-dessus, sauf si le Gouvernement du pays où ils sont établis a conclu avec cet organisme un accord aux termes duquel il accepte de subvenir à tous les frais de leur entretien et de prendre la responsabilité de leur protection;

(iii) la principale tâche envers les personnes déplacées consiste à les encourager et à les aider de toutes les manières possibles à retourner rapidement dans leur pays d'origine. Cette assistance peut revêtir la forme d'accords bilatéraux d'assistance mutuelle notamment en ce qui concerne le rapatriement de ces personnes conformément aux principes énoncés dans le paragraphe (c) (ii) ci-dessus.

(d) CONSIDÈRE qu'aucune action entreprise en application de la présente résolution ne devra faire obstacle de façon

with the surrender and punishment of war criminals, Quislings and traitors, in conformity with present or future international arrangements or agreements;

(e) CONSIDERS that Germans being transferred to Germany from other States or who fled to other States from Allied troops, do not fall under the action of this declaration in so far as their situation may be decided by Allied forces of occupation in Germany, in agreement with the Governments of the respective countries,

ESTABLISHES A COMMITTEE ON REFUGEES AND DISPLACED PERSONS.

2. The function of the Committee shall be to carry out promptly a thorough examination in all its aspects of the problem of refugees and displaced persons of all categories, and to make a report thereon to the Council at its second session.

3. In making this examination and in preparing its report, the Committee shall take into consideration the principles set forth in paragraphs (c), (d) and (e) of the resolution of the General Assembly cited above. It shall take into account the verbatim records with regard to refugees of the Third Committee of the General Assembly. It shall further take into account the unanimous expression in the report of the Third Committee of the General Assembly of its sympathy with the Spanish Republican refugees, and its strong view that the Economic and Social Council should examine their case with particular care and attention.

4. The Committee shall be composed of one representative of the following Members of the United Nations:

Australia, Belgium, Brazil, Byelorussia, Canada, China, Colombia, Czechoslovakia, Dominican Republic, France, Lebanon, Netherlands, New Zealand, Peru, Poland, Ukraine, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America, Yugoslavia.

5. The Director of the Inter-governmental Committee on Refugees and the Director General of UNRRA, or their representatives, shall be invited to sit with the Committee in a consultative capacity.

6. The Committee shall elect its own officers.

7. The Committee may establish such sub-committees as may be necessary for all aspects of its work, including the carrying out of investigations or field trips. It shall have the right to take evidence from or consult with such persons or bodies as it deems appropriate.

8. The Committee shall meet in London on 31 March 1946. It shall hold itself at the disposal of the Council until the convening of the third session of the Council.

9. The report of the Committee, after revision pursuant to directions given by the Council, shall be communicated by the Secretary-General to the Members of the United Nations not later than forty-five days prior to the convening of the second part of the first session of the General Assembly on 3 September 1946. The report, together with the comments of the Members, shall be reviewed by the Council at its third session

quelconque à la livraison et au châtimement des criminels de guerre, des Quislings et des traîtres conformément aux conventions et accords internationaux présents ou futurs;

(e) CONSIDÈRE que les Allemands qui ont été transférés en Allemagne d'autres pays ou qui se sont enfuis vers d'autres pays, devant les troupes alliées, ne tombent pas sous le coup de la présente décision dans la mesure où leur situation pourra être réglée par les forces alliées d'occupation en Allemagne, d'accord avec les Gouvernements des pays respectifs:

INSTITUE UN COMITÉ DES RÉFUGIÉS ET PERSONNES DÉPLACÉES.

2. Ce Comité sera chargé de procéder rapidement à un examen approfondi, sous tous ses aspects, du problème des réfugiés et personnes déplacées, de toute catégorie, et de faire rapport au Conseil au cours de sa deuxième session.

3. Au cours de son examen et de l'élaboration de son rapport, le Comité tiendra compte des principes énoncés aux paragraphes (c), (b) et (e) de la résolution de l'Assemblée générale citée ci-dessus. Il tiendra compte également des comptes-rendus in extenso de la troisième Commission de l'Assemblée générale sur la question des réfugiés, et il tiendra compte, en outre, du passage du rapport de la troisième Commission, dans lequel la Commission a exprimé sa sympathie à l'égard des réfugiés républicains espagnols, et a précisé que le Conseil économique et social devrait examiner leur cas avec un soin et une attention toute particulière.

4. Le Comité sera composé d'un représentant des Etats Membres suivants:

Australie, Belgique, Brésil, Biélorussie, Canada, Chine, Colombie, République Dominicaine, Etats-Unis d'Amérique, France, Liban, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Pérou, Pologne, Royaume-Uni, Tchécoslovaquie, Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.

5. Le Directeur du Comité intergouvernemental des réfugiés et le Directeur général de l'UNRRA, ou leurs représentants, seront invités à assister aux séances du Comité à titre consultatif.

6. Le Comité élira son bureau.

7. Le Comité peut créer les sous-comités qu'il jugera nécessaires à l'exécution de ses travaux, sous tous leurs aspects, et procéder à des enquêtes ou à des visites sur place. Il aura le droit de demander les témoignages ou les avis de toute personne ou de tout organisme qu'il pourra juger indiqués.

8. Le Comité se réunira à Londres le 31 mars 1946; il se tiendra à la disposition du Conseil jusqu'à ce que celui-ci tienne sa troisième session.

9. Le rapport du Comité, révisé conformément aux instructions que pourra donner le Conseil, sera communiqué par les soins du Secrétaire général aux Membres de l'Organisation quarante-cinq jours au moins avant la réunion de la deuxième partie de la première session de l'Assemblée générale du 3 septembre 1946. Le rapport, accompagné des observations des Etats Membres, sera examiné à la troisième session du Conseil, qui transmettra

and the observations and recommendations of the Council thereon transmitted to the General Assembly.

(4) Committee on Arrangements for consultation with non-governmental Organizations

Resolution adopted on 16 February 1946.

1. THE GENERAL ASSEMBLY having recommended:

"(a) That the Economic and Social Council should as soon as possible adopt suitable arrangements enabling the World Federation of Trade Unions and the International Co-operative Alliance as well as other international non-governmental organizations whose experience the Economic and Social Council will find necessary to use, to collaborate for purposes of consultation with the Economic and Social Council

(b) That the Economic and Social Council should likewise adopt as soon as possible suitable arrangements enabling the American Federation of Labor as well as other national and regional non-governmental organizations whose experience the Economic and Social Council will find necessary to use, to collaborate for purposes of consultation with the Economic and Social Council".

2. THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL taking note of this recommendation, therefore, appoints a Committee composed of, in addition to the President of the Council, the members of the Council for China, Cuba, France, Greece, Lebanon, Peru, Ukraine, United Kingdom, United States of America, Union of Soviet Socialist Republics, and Yugoslavia, to submit:

(a) detailed proposals to the next session of the Council to implement the recommendation of the General Assembly regarding international, national and regional non-governmental organizations; and

(b) in particular, proposals to implement the recommendation of the General Assembly regarding the organizations specifically mentioned in the resolution.

(5) Commission on Human Rights and Subcommission on the Status of Women

Resolution of the Economic and Social Council of 16 February 1946 (document E/20 of 15 February 1946), on the establishment of a Commission on Human Rights and a subcommission on the Status of Women, supplemented by the action taken by the Council on 18 February 1946, completing paragraphs 6 and 7 of section A and paragraphs 4 and 5 of section B concerning the initial composition of these bodies.

Section A.

1. The Economic and Social Council, being charged under the Charter with the responsibility of promoting universal respect for, and observance of, human right and fundamental freedoms for all without distinction

ses observations et recommandations à l'Assemblée générale.

(4) Comité chargé d'étudier les dispositions à prendre en vue de la Consultation d'organisations non gouvernementales

Résolution adoptée le 16 février 1946.

1. L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ayant recommandé:

"(a) Que le Conseil économique et social prenne dès que possible les dispositions qui conviennent pour permettre à la Fédération syndicale mondiale et à l'Alliance internationale coopérative ainsi qu'aux autres organisations non gouvernementales à caractère international à l'expérience desquelles il estimera nécessaire de faire appel, d'apporter au Conseil économique et social leur collaboration à des fins consultatives.

(b) Que le Conseil économique et social prenne également, dès que possible, les dispositions qui conviennent pour permettre à la Fédération américaine du travail, ainsi qu'aux autres organisations non gouvernementales à caractère national ou régional, à l'expérience desquelles il jugera nécessaire de faire appel, de fournir au Conseil économique et social leur collaboration à des fins consultatives."

2. Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL, tenant compte de cette recommandation, nomme donc un Comité comprenant, outre le Président du Conseil, les membres siégeant au Conseil pour la Chine, Cuba, les Etats-Unis d'Amérique, la France, la Grèce, le Liban, le Pérou, le Royaume-Uni, l'Ukraine, l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la Yougoslavie, qui est chargé de présenter:

(a) des propositions détaillées à la prochaine session du Conseil en vue de donner effet à la recommandation de l'Assemblée générale concernant les organisations non gouvernementales de caractère international, national ou régional; et

(b) en particulier des propositions ayant pour objet de donner effet à la recommandation de l'Assemblée générale en ce qui concerne les organisations expressément désignées dans la résolution.

(5) Commission des Droits de l'Homme et Sous-commission de la Condition de la Femme

Résolution du Conseil économique et social du 16 février 1946 (document E/20 du 15 février 1946) concernant la création d'une Commission des droits de l'homme et d'une sous-commission de la condition de la femme, et décisions complémentaires prises par le Conseil le 18 février 1946 touchant les paragraphes 6 et 7 de la section A et les paragraphes 4 et 5 de la section B relatifs à la composition initiale de ces organes.

Section A.

1. Le Conseil économique et social, étant chargé, aux termes de la Charte, de favoriser le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous sans distinction de race, de sexe, de